

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5342952 (4) Date 5.08.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Colarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (reality) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 139748 (9) Date			
(10) Your Ref. 413		(11) Your Order No./Date 550003918902 29.07.18		(16) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct ship		(14) Our Ref. No.	
(15) Shipment Method Collection EX W		paid ☐ unpaid ☒ X		(21) Packing look below		(22) Marks 19007405		(23) Total Weight kg gross 2229		(24) net 2001	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN										(26) Place of unload 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (31) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks						
1	251.1.1225.80 25.5.00638.01	Speed Gear 3rd Radsatz 251 (Index a)	1740	pc							
	Container Batch number	4/Magnumbox TBA - 501742 198030 A	435	pc							
		180239474 5009594124									
		A L. JENNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1740 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO Data controllo: 07.08.18 Firma: [Signature]									
(42) Goods inward Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)																																						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer 19007636																																						
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhmenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 05.08.19			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 1 Lieferschein (e) (2-fach)																																									
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros Klasse Ziffer Buchstabe Classo Chiffre Lettre (ADR) (ADR)	7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 19	8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumbox TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts	10 Statistik Nr. / No. statist. 	11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 14.888	12 Umfang / cbm 																																			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 60%;">19</th> <th style="width: 20%;">Absender / L'expéditeur</th> <th style="width: 10%;">Währung / Monnaie</th> <th style="width: 10%;">Empfänger / Le Destinataire</th> </tr> <tr> <td>Zu zahlen von / A payer par</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Fracht / Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung / Réduction</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme / Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge / Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren / Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges / Divers</td> <td style="text-align: center;">+</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			19	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire	Zu zahlen von / A payer par				Fracht / Prix de transport				Ermäßigung / Réduction				Zwischensumme / Solde				Zuschläge / Suppléments				Nebengebühren / Frais accessoires				Sonstiges / Divers	+			Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer			
19	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire																																						
Zu zahlen von / A payer par																																									
Fracht / Prix de transport																																									
Ermäßigung / Réduction																																									
Zwischensumme / Solde																																									
Zuschläge / Suppléments																																									
Nebengebühren / Frais accessoires																																									
Sonstiges / Divers	+																																								
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer																																									
14 Rückerstattung / Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																						
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franko unfrei			KARL LUTZ + NOEL S.p.A. Via dei Ciclamini, cap. 70026 Modugno (BA) 07 AGO 2019 "Ricevuto con riserva di verifica" Veronica S.																																						
21 Ausgefertigt in / Etabli à Böhmenkirch, den 05.08.19			24 Gut empfangen / Réception des marchandises am 07 AGO 2019 Datum / Date																																						
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		25 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																																					
Benutzer Grenzübergang																																									
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifiernung mit Grenzübergängen <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">von</td> <td style="width: 33%;">bis</td> <td style="width: 33%;">km</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>			von	bis	km				28 Berechnung des Beförderungsentgelts <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 15%;">Frachtpfl. Gewicht in kg</th> <th style="width: 15%;">Tarifstelle: Sonderabmachung</th> <th style="width: 15%;">Güterarten</th> <th style="width: 15%;">Währung</th> <th style="width: 15%;">Frachtsatz</th> <th style="width: 20%;">Beförderungsentgelt</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>			Frachtpfl. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt																								
von	bis	km																																							
Frachtpfl. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt																																				
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																																									
27 <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 33%;">Amtliches Kennzeichen</th> <th style="width: 33%;">Nutzlast in kg</th> <th style="width: 33%;"> </th> </tr> <tr> <td>Kfz</td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Anhänger</td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>						Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg		Kfz			Anhänger																													
Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg																																								
Kfz																																									
Anhänger																																									
Benutzte Genehmigung Nr.			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">National</td> <td style="width: 33%;">Bilateral</td> <td style="width: 33%;">EG</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>			National	Bilateral	EG																																	
National	Bilateral	EG																																							